# 重要服务信息



### 尊敬的 WM 客户:

此函是为了提前通知您,有机物容器和厨房食物垃圾桶将在 2024 年 6 月底之前送到您的住所。根据新的加州回收法和参议院法案 1383,尔湾市以及加州的每个管辖区都必须实施有机废物回收计划。根据当地法令,所有尔湾居民都必须将食物垃圾与一般垃圾分开,并将其与庭院垃圾一起放入绿色有机物容器中进行堆肥。

在安排为您所在社区运送容器前一周,我们将通过您在 wm.com 账户上选择的首选通信方式通知您。如果您没有选择首选项,系统会向与您的账户关联的电话号码发送一条自动语音消息。

您的有机物容器将从 2024 年 7 月 1 日所在的这一周开始投入使用,并与您的一般垃圾收集和回收服务在同一天进行。

有机服务开始后,**每月 \$22.49** 的基本三个垃圾桶服务金额和 \$20.86 的一次性运费将反映在您 7 月 1 日的发票上。请记住,这并不包括额外的一般垃圾和回收容器的价格,也不包括您的账户可享受折扣的情况。有关所提供折扣的更多信息,请参阅 WM 服务指南。如果您对账单有任何疑问,请与 WM 联系。

### 有机废物包括:

- 食物残渣: 肉、骨头、奶制品、水果和蔬菜残渣。
- 沾有食物的纸:餐巾纸、纸巾、无涂层纸板和纸袋。
- 绿色废物: 庭院剪枝、小树枝、草屑和树叶。

有家庭堆肥计划的居民可以继续自愿这样做。请记住,家庭堆肥计划不能免除您参与所有居民既定的有机废物收集服务。本州目前不允许对单户住宅实行豁免或免责。更多信息请浏览网页 home.wm.com/irvine。

### 您能做些什么?

为了帮助将家庭食物垃圾分出来,您可以使用提供的厨房食物垃圾桶。**您可以使用牛皮纸袋、透明可分解袋、报纸或** 其他沾有食物的纸质材料来衬在厨房食物垃圾桶里。

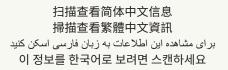
为了帮助您更好地了解新的有机废物规定,我们在此函中加入了以下内容:

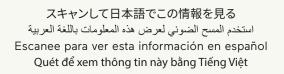
- 1. 尔湾市有机废物和回收介绍传单
- 2. 居民服务指南

我们想提前感谢您愿意遵守这项州规定。如果您有任何疑问,请随时通过电话 (949) 642-1191,电子邮件 cslosangeles@wm.com 与 WM 联系,或者通过 home.wm.com/irvine 实时咨询客服人员。

诚挚祝福,

WM







# 针对新有机物回收计划的 重要服务信息



# 尊敬的 WM 客戶:

根据当地法令,所有尔湾居民都必须将食物垃圾与一般垃圾分开,并将其与绿色垃圾一起放入绿色盖子有机物容器中进行堆肥。这些变化包含在加州新的参议院法案 (SB) 1383 中,即加州短期气候污染物减排战略。食物垃圾包括肉、鱼、家禽、乳制品、水果、蔬菜、面包、意大利面、米饭、谷物、蛋壳、盘子上的残渣以及少量沾有食物的纸。您可以使用牛皮纸袋、透明可分解袋、报纸或其他沾有食物的纸质材料来衬在厨房食物桶里。如需了解有关 SB 1383 的更多信息,请访问 https://calrecycle.ca.gov/organics/slcp/

使用可重复使用的食物垃圾回收桶开始在家里将食物垃圾分出来。桶上面列出了可接受的食物垃圾示例,方便参考。您可以将厨房的食物垃圾残渣放入桶内,然后将里面的东西直接倒入绿色盖子容器中。为了方便起见,现在可以在处理食物残渣时使用可分解袋。该计划开始时,只会为每户家庭提供一个桶。**请不要将食物垃圾回收桶拿到外边,供路边垃圾收集使用;这种桶仅用于家庭内使用。** 

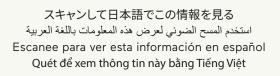
要详细了解此项州强制计划以及为您提供的服务,请参阅最近寄给您的 SB 1383 住宅服务指南。您还可以从home.wm.com/irvine 页面底部的"有用资源"中下载该指南。

提前感谢您对这一新要求的及时关注,以及您为帮助加州实现到 2025 年减少 75% 有机废物处置的目标所做的努力。我们期待着与您一起完成这项变革,并且我们将继续致力于成为您的环境服务解决方案合作伙伴。如需获得有关您的计划和服务的进一步帮助,请致电 (949)642-1191 与我们联系。

诚挚祝福,

WM

扫描查看简体中文信息 掃描查看繁體中文資訊 ・ バージ ﻣﺸﺎﻫﺪﻩ ﺍﯾﻦ ﺍﻟﻄﻼﻋﺎﺕ ﺑﻪ ﺯﺑﺎﻥ ﻓﺎﺭﺳﯽ ﺍﺳﮑﻦ ﮐﻨﯿﺪ 이 정보를 한국어로 보려면 스캔하세요





# 回收计划 和信息



# 重要服务 信息和提醒





# 有机物回收最新消息!

自 2024 年 4 月 1 日起,尔湾居民现在可以将 可生物降解的可分解袋放入 绿色盖子有机物容器中, 以盛装食物残渣。

# 正确回收并避免污染

您知道吗,当将不可回收的物品放入回收垃圾桶时, 它可能会毁掉整卡车的可回收物品?正因如此,正确回 收很重要。为了避免污染,请遵循本指南中的"物品 去向"图表,以确保您的容器不会被不可接受的物品 污染。

# 床垫回收计划

奥兰治县居民现在可以将他们的床垫带到 Prima Deshecha 垃圾填埋场和 Olinda Alpha 垃圾填埋场进行免费回收。 可接受的物品包括:大多数标准床垫、弹簧床垫和蒲团 床垫。不可接受的物品:睡袋、枕头、水床床垫、充气 床垫、蒲团架、床架、家具以及任何潮湿、扭曲、受污 染或弄脏的床垫。如果床垫与其他废物一起处理,将收 取填埋费。请访问 oclandfills.com 或致电 (714) 834-4000 了解更多详情。

Prima Deshecha Landfill 32250 Avenida La Pata, 圣胡 安-卡皮斯特拉诺,周一至周六,上午7时至下午5时

Olinda Alpha Landfill 1942 N. Valencia Avenue, 布雷亚, 周一至周六,上午7时至下午5时

# 圣诞树回收服务

每年 12 月 25 日之后的前三周, WM 都会 收集和回收圣诞树。若要参与,请在常规 收集日将圣诞树放在路边。高于六英尺 的树必须将其砍成两半。拿掉所有装饰 品,包括金属丝、灯、饰品和树架。 请注意,植绒树可以被收集,但不能 回收。如果塑料树或人造树的长度小

于 6 英尺,则应将其放在一般垃圾桶中,或作为大件物品

## 免费碎纸活动

WM 很荣幸与尔湾市合作,每年为尔湾居民赞助 3 场免费 碎纸活动!关于日期、地点和可接受的信息,请参考随 账单发送的尔湾简讯或访问 www.cityofirvine.org and home.wm.com/irvine °

# 奥兰治县废物与回收家庭危险废物收集中心

奥兰治县居民可以在以下任何地点安全、免费地处理家 庭危险废物

Anaheim 1071 N. Blue Gum Street • 阿纳海姆

Irvine 6411 Oak Canvon • 尔湾

Huntington Beach 17121 Nichols Street, Gate 6 Huntington Beach

San Juan Capistrano 32250 La Pata Ave.

圣胡安-卡皮斯特拉诺

每个地点的开放时间为周二至周六上午9点至下午3点, 但雨天或重大节假日除外。

物的更多信息,请访问 oclandfills.com/hazardous 或请 和小量折扣。 拨打 (714)834-4000。



# 大件物品收集服务

每个日历年为居民提供四(4)次免费大件物品收集服务 大件物品包括大型、难以处理的家居用品,例如家具、 电器和电子垃圾。每次最多可免费收集四 (4) 件物品。居 项特殊服务,与自动垃圾桶计划分开收集。居民应在收集 或 95 加仑 - 让您可以选择最适合您需求的尺寸。 日之前至少 48 小时致电 WM 客戶服务部,安排取货。

# 尔湾老年人及小量折扣

尔湾老年居民有资格获得任何尺寸容器的较低费率。要获 损,请致电 WM 客戶服务部门。 得资格,居民必须年满 65 岁,并且是户主。要获取老年 人折扣表格,请访问 home.wm.com/irvine 或联系 WM 客戶服务部门。

常见的可接受物品包括:油漆、清洁产品、泳池化学 所有尔湾居民也有资格享受小量垃圾 (Low-Volume 品、电池、紧凑型荧光灯管和灯泡、针头和锐器(必须 Generator)的费率。要参加这个计划,居民必须愿意将 放在防刺穿容器内)、氦气和丙烷罐(5 加仑或更小)、 他们的垃圾桶缩小到可用的最小尺寸。要参加小量垃圾 汽车电池、手机、电脑、打印机、相机、电视和平板电 计划,请联系 WM 客户服务部门。请注意,您的账户可 脑。有关可接受物品的完整清单和有关安全处置危险废。能只能享受一个折扣,您可能无法同时享受老年人折扣





# 自动垃圾桶服务

使用单独的带轮垃圾桶来运送垃圾、可回收物品和有机 民可以要求额外收集,但需支付费用。大件物品收集是一 物。WM 提供三种不同尺寸的垃圾桶 - 35 加仑、65 加仑

# 需要额外的垃圾桶?垃圾桶破损?

如果您的某个垃圾桶不符合您的需求或者已损坏或破

# 更好地利用 Mv WM

My WM 强大的在线功能可用来帮助您管理所获得的服务。

访问 wm.com/mywm 或扫描二维码注册 账户并开始使用。





# 尔湾市 住宅回收和垃圾服务指南

尔湾市和 WM 很荣幸向居民提供一份全面指南,介绍最近扩大的由 WM 提供的回收和固体废物服务。

本指南提供了与收集服务、可接受和不可接受物质有关的重要信息、在每周收集之外产生的需求的 处理信息、州强制立法、回收和转移计划以及重要的联系信息。

扫描查看简体中文信息 掃描查看繁體中文資訊 برای مشاهده این اطلاعات به زبان فارسی اسکن کنید 이 정보를 한국어로 보려면 스캔하세요

スキャンして日本語でこの情報を見る استخدم المسح الضوئى لعرض هذه المعلومات باللغة العربية Escanee para ver esta información en español Quét để xem thông tin này bằng Tiếng Việt





cslosangeles@wm.com • home.wm.com/irvine

# 回收

# 回收容器里应投放的物品:



# 有机物回收

有机物容器里应投放的物品:



# 一般垃圾

一般垃圾容器里应投放的物品:



# WM



塑料瓶和容器











禁止投放的垃圾:

禁止投放有机物

禁止投放可回收物

禁止投放电子垃圾

禁止投放易燃物质

禁止投放轮胎或油漆

禁止投放有害垃圾或电池





禁止投放的垃圾:

禁止投放食物或液体

禁止投放泡沫塑料杯和容器

禁止投放松散的塑料袋,用塑 料袋或薄膜包装的可回收物

禁止投放衣物、家具和地毯

禁止投放有害垃圾或电池

禁止投放电子垃圾



禁止投放庭院垃圾

将可回收物直接放入回收垃圾桶 -

请勿将回收物质装袋。



纸张

玻璃瓶和容器

平整的硬纸板和纸板

# 禁止投放的垃圾:

禁止投放松散的塑料袋或塑料 薄膜

禁止投放可分解的餐具 盘子、叉子、刀具、汤勺等

禁止投放可回收物

禁止投放泡沫塑料杯和容器

禁止投放有害垃圾或电池

禁止投放脂肪、油或油脂

沾有食物的纸、咖啡滤纸 和茶包



食物垃圾

奶制品



分解的袋子中。



肉类、鱼类和家禽

面包、意大利面、米饭、 谷物、咖啡渣

将有机物质直接放入有机垃圾桶,或将 有机物质放入可分解袋中,并将装袋的 有机物质放入垃圾桶。

为了减少气味,将食物垃圾与庭院垃圾 放在一起,或将食物垃圾放在纸袋或可





灌溉软管

破碎的陶瓷盘子和罐子



衣物和纺织品



糖果、零食和食品包装

# 纸尿裤



宠物垃圾



您可以使用 WM 提供的厨房食物垃圾桶或任何容器或可分解袋来收集您的食物残渣。

# 如何使用:

- 1 将食物残渣、剩菜剩饭和少量沾有食物的纸直接放入厨房桶中。
- 2 将厨房桶带到绿色盖子有机物垃圾桶旁边。
- 3 将厨房桶中的物品直接倒入有机物垃圾桶中,或者如果您使用了可分解袋,则可以 将装袋的食物垃圾放入垃圾桶中。



# WM 客戶服务部门





